



Enhancing Regional
Community Capacity
Renforcer la capacité
communautaire régionale



ÉTÉ 2020 | VOLUME 02

- P2 Répondre au COVID-19
- P3 Réalisations et résultats préliminaires du programme ERCC
- P4 Formation en leadership et renforcement des capacités communautaires
- P5 Dernières nouvelles du projet ERCC
- P6 Résumés de projets des 23 organisations participantes



Nathalie Lokoka

Nathalie Lokoka, de son bureau

Impressionnée par le dévouement et l'évolution des organismes communautaires anglophones

À titre de coordonnatrice du programme ERCC, je suis ravie de constater, tant visuellement qu'oralement, l'œuvre fantastique des organismes communautaires anglophones. Le personnel des antennes a réussi à élargir son rayon d'action et à aider les populations d'expression anglaise qui ne bénéficiaient d'aucun service auparavant. L'expansion vers de nouveaux secteurs d'activité a



Dana Vocisano

également donné naissance à d'autres partenariats, ressources et appuis à la communauté d'expression anglaise. J'ajouterai que dans bien des régions, l'avènement et l'amélioration de relations avec les parties prenantes des autorités locales, régionales et provinciales accroît la sensibilisation aux besoins de notre communauté. Voir aperçu du programme ERCC à la page 2.

Bienvenue à Dana Vocisano, évaluatrice du projet ERCC

J'ai également le plaisir de vous présenter Dana Vocisano. Dana est l'évaluatrice en chef du projet ERCC, dotée d'une solide expérience

À propos du projet ERCC

Le projet CHSSN-ERCC a pour but premier d'élargir le rayonnement du réseau communautaire d'expression anglaise dans l'ensemble du Québec aux fins d'assurer un service maximal aux communautés d'expression anglaise; de renforcer la capacité d'action des organismes communautaires locaux et régionaux au sein de la communauté; de mieux répondre aux besoins et priorités des communautés d'expression anglaise, de concert avec le gouvernement et les parties prenantes régionales.

Pour ce faire, le projet ERCC comporte quatre activités de financement:

- Création de points de services
- Expansion vers d'autres secteurs
- Traduction de documents
- Déplacements à des fins de représentation

Secrétariat aux relations
avec les Québécois
d'expression anglaise

Québec

acquise notamment au cours de ses nombreuses années de service auprès de la Fondation J.W. McConnell. Elle a récemment mené une évaluation du programme ERCC, dont certains résultats sont présentés dans le cadre de cette infolettre.

Efforts héroïques pour faire face à la COVID-19

Enfin et surtout, voici les interventions impressionnantes menées par les organismes du projet ERCC pour venir en aide aux personnes les plus vulnérables durant cette pandémie. À la page 2, figure une description de certains de ces efforts. **E**

COVID-19: les organismes financés par le projet ERCC fournissent des services essentiels

Voici une liste sommaire d'exemples des interventions des organismes communautaires régionaux d'expression anglaise pour aider les membres des communautés vulnérables pendant la pandémie. Ces interventions illustrent bien leur capacité d'adaptation, leur résilience et, dans bien des cas, leur héroïsme.



Livraison de provisions essentielles aux aînés confinés



Livraison en personne de guides auto-soins en anglais



Appels téléphoniques de vérification aux familles et aînés isolés



Diffusion d'information en anglais sur la COVID



Soutien aux membres de la communauté dont la sécurité alimentaire est préoccupante



Organisation de groupes de soutien et de séances d'information en ligne



Programmation en ligne adaptée pour les enfants, les familles et les aînés



Service d'information et d'aiguillage



Services professionnels de soutien en santé mentale

« Le SRQEA a beaucoup aidé les organismes du projet ERCC à s'adapter et à réagir rapidement à la crise et aux besoins immédiats causés par la pandémie. »

Jennifer Johnson, directrice exécutive, CHSSN 



Réalisations et résultats préliminaires du programme ERCC

Dana Vocisano

C'est un plaisir de travailler comme évaluatrice pour l'initiative ERCC. Voici un sommaire des réalisations et impacts constatés dans ce programme au cours de ses deux premières années d'existence (2018-2020). J'ai également mené un sondage auprès des organismes du projet ERCC pour évaluer les aspects suivants: comment le CHSSN jouait son rôle de gestionnaire de ce projet; apport d'un soutien au développement communautaire; contribution de ce projet à la réalisation de résultats importants. Le rapport intégral est publié à l'adresse suivante: chssn.org

Accomplissement généraux

23 Organismes participants

40 Employés

293 Bénévoles

18 Expansions de mandat

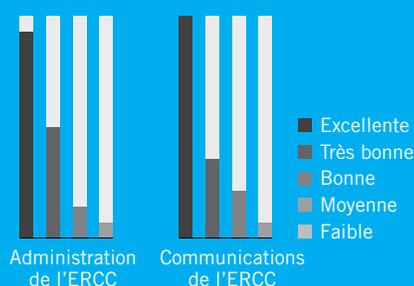
17 Nouvelles antennes

184 Nouveaux partenariats

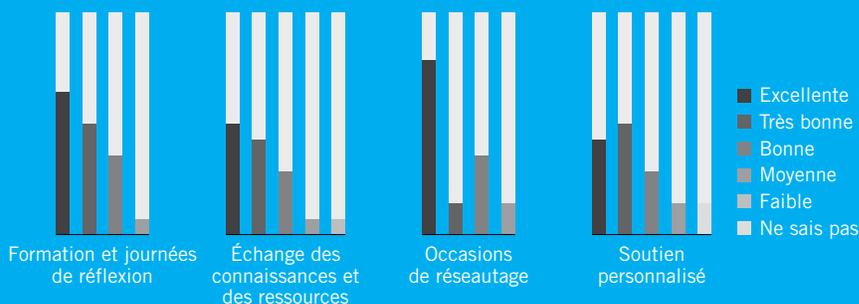
159 Nouveaux tableaux d'illustration

258 Documents traduits

Évaluation de la gestion du CHSSN du programme ERCC



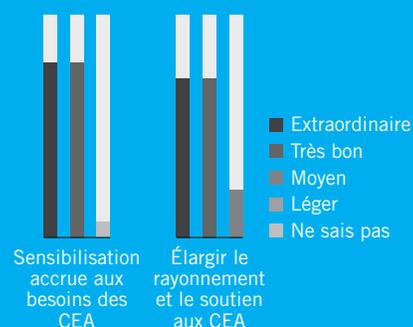
Évaluation de l'intérêt des activités de soutien du développement du CHSSN



Projets du mandat



Dans quelle mesure les organismes financés par l'ERCC ont l'impression d'être soutenus par le programme





Formation en leadership et renforcement des capacités communautaires

Russ Kueber

Symposium ERCC

En mars dernier, le CHSSN a organisé un symposium des organismes du projet ERCC afin de créer des réseaux, d'échanger des pratiques prometteuses et de participer à la formation en leadership communautaire. Cette activité, qui a réuni plus de 60 participants, portait sur des sujets tels que le développement communautaire, les points forts du leadership et la création de relations avec les parties prenantes gouvernementales.



Série de webinaires du CHSSN sur le leadership communautaire

Le printemps dernier, le CHSSN a organisé une série de webinaires sur le leadership communautaire pour les bénéficiaires et organismes du projet ERCC extérieurs au réseau CHSSN-ERCC. Ces quatre webinaires portaient sur les sujets suivants: leadership collaboratif, leadership basé sur les valeurs, développement de partenariats et développement communautaire. Chaque webinaire remporta un franc succès, à raison d'une soixantaine de participants chaque fois. D'autres ateliers en ligne ont eu lieu, notamment sur la rédaction d'une demande de subventions et sur la mobilisation de la communauté.

CHSSN Training sessions will be held from **10am - 11am**

Community Leadership Training Program

The CHSSN is extending its NPI community leadership training by offering a Webinar training series to the CHSSN-ERCC network.

Come join the presenters Russ Kueber and Jenn Cooke in building our collective knowledge and skills in community leadership.

Date:	Topic:
March 26th	Principles of Collaborative Leadership
April 23rd	Values-based Leadership
May 28th	Stages to Partnership Development
June 18th	Community Development and the Collective Planning Cycle

To register, please email Jennifer Cooke, CHSSN Development Officer – Greater Montreal at jcooke@chssn.org

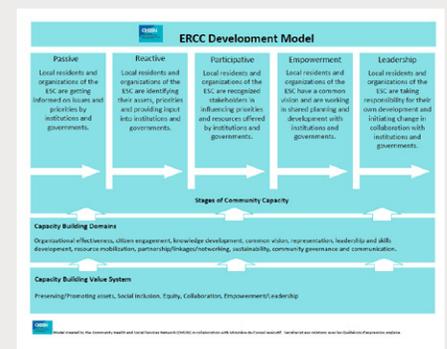
For more information on the CHSSN's Community Leadership Training Program <https://chssn.org/pdf/En/NPI-Leadership-Development-Booklet-FN.pdf>

This leadership training series is part of CHSSN's Enhancing Regional Community Capacity Initiative (ERCC), which is funded through the Secretariat for relations with English-speaking Quebecers.

Modèle de développement ERCC

Le CHSSN a créé un modèle de développement pour le projet ERCC qui démontre comment les communautés d'expression anglaise franchissent les diverses étapes du renforcement des capacités et du développement. Ce modèle a été présenté au symposium ERCC, où les participants ont eu l'occasion de définir leur degré de développement et de visualiser leur parcours jusqu'à l'étape de partenaires pleinement intégrés et reconnus auprès des parties prenantes gouvernementales et communautaires.

La version intégrale de ce modèle est disponible à l'adresse suivante: chssn.org/chssn-programs-and-projects/enhancing-regional-community-capacity-initiative-ercc



Dernières nouvelles du projet ERCC



Rick Goldman



Brigitte Wellens

Initiative d'aiguillage et d'information juridique communautaire – Bienvenue à deux nouveaux organismes!

Éducaloi, qui participe au programme ERCC, soutient la mise en œuvre de la Stratégie d'aiguillage et d'information juridique communautaire. Cette initiative a pour but de doter les organismes régionaux anglophones des ressources nécessaires pour informer et aiguiller la population d'expression anglaise de leur région en matière juridique. Ce projet contribue également à nouer des liens entre les organismes intervenant dans la communauté et le système judiciaire, en créant notamment une base de données d'avocats et de notaires qui puissent fournir des services en anglais.



SAVOIR C'EST POUVOIR

« La communauté a très bien réagi à cette initiative, explique Rick Goldman, qui coordonne ce projet pour Éducaloi, et nous avons tout récemment recruté deux nouveaux organismes pour y participer, l'Association Townshippers et le Montérégie West Community Network, portant ainsi le nombre total d'organismes participants à 13. »

Voici ce que le programme a accompli au cours de ses deux premières années d'existence:

- 38 ateliers d'information juridique offerts au grand public
- 12 ateliers pour les écoles secondaires et les centres d'éducation pour adultes
- 14 ateliers sur les droits des usagers des soins de santé et des services sociaux
- Distribution d'environ 1 500 publications imprimées d'Éducaloi et de centaines d'articles par la voie des sites web des groupes et des médias sociaux
- Les onze groupes ont maintenant des listes des services d'information juridique en anglais vers lesquels ils peuvent aiguiller les gens

Regional Development Network (RDN) – Reçoit des fonds à des fins de représentation

Le projet ERCC a récemment appuyé un nouvel organisme, le RDN, pour lui permettre de mieux représenter la population. Brigitte Wellens, présidente du RDN, explique que « Cette aide financière contribuera à renforcer l'accent sur le développement régional et à sensibiliser davantage les parties prenantes gouvernementales aux besoins et difficultés des communautés d'expression anglaise de l'ensemble de la province. Cet organisme vise surtout à collaborer avec les divers acteurs concernés par le développement communautaire, notamment les gouvernements, les institutions, entre autres organismes, tout en offrant une tribune de concertation et de débat sur des questions ayant trait au développement socioéconomique. »



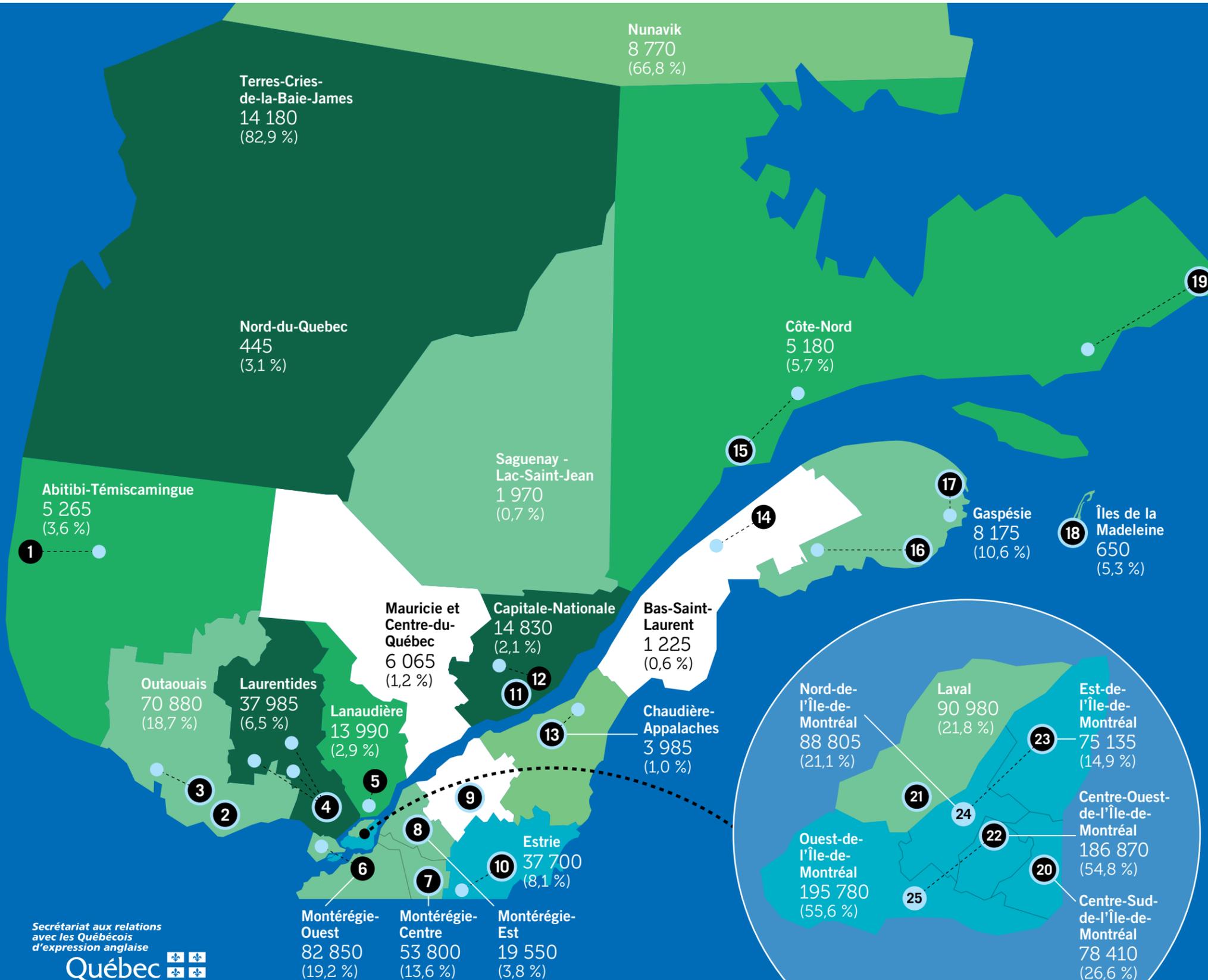
ERCC: Renforcer la capacité communautaire régionale

Région	Nom de l'organisme	Description du projet
01 Bas-Saint-Laurent	Héritage Bas-Saint-Laurent (HLSL)	Élargir la portée géographique en soutenant les activités d'une antenne à Rimouski où vit près de 40 p. 100 de la population d'expression anglaise de la région. Au Centre de ressources de Rimouski, HLSL, avec l'aide du personnel et de bénévoles, est en mesure d'offrir une variété de services, et d'activités de rayonnement, d'information et d'aiguillage.
02 Saguenay-Lac-Saint-Jean	English-speaking Community of Saguenay Lac Saint-Jean (ECO-02)	Amorce du projet en 2021.
03 La Capitale-Nationale	Partenaires communautaires Jeffery Hale (JHCP)	Élargir le mandat pour répondre aux besoins spéciaux de la population d'expression anglaise de plus de 21 ans, aux fins d'améliorer les réseaux de soutien, la participation sociale et les aptitudes nécessaires à la vie courante. La diversité des expériences que le tremplin pour l'emploi de JHCP offre aux personnes de 21 ans et plus qui ont des besoins spéciaux est une excellente occasion d'améliorer leur employabilité et les aide à acquérir les compétences nécessaires pour s'intégrer dans la société et y participer.
La Capitale-Nationale	Voice of English-speaking Quebec	L'ouverture d'une antenne à Shannon en janvier 2020 contribue à améliorer le rayon d'intervention et le soutien à la population d'expression anglaise de Shannon, Saint-Gabriel-de-Valcartier, Stoneham-et-Tewkesbury, ainsi que Portneuf. Il s'agit entre autres de renforcer les partenariats avec les parties prenantes et de s'engager avec eux dans des projets visant à améliorer, pour les populations d'expression anglaise qui ne bénéficiaient d'aucun soutien auparavant, l'accès aux programmes et services.
04 Mauricie-Centre-du-Québec	Centre for Access to Services in English (CASE)	Le CASE a élargi sa mission et son mandat au delà du secteur de la santé pour inclure la culture et le patrimoine, ainsi que la vitalité des communautés. Une antenne établie à Trois-Rivières soutient également les activités de rayonnement pour la population d'expression anglaise de ce secteur, notamment le développement des partenariats et la représentation auprès des parties prenantes locales et régionales.
05 Estrie	Townshippers' Association (TA)	Élargir son rayonnement dans l'ensemble de la région pour mieux aider les partenaires à améliorer leur offre de services actifs, faire valoir les intérêts de ses membres auprès du gouvernement et mieux servir sa clientèle d'expression anglaise. Le coordonnateur du projet ERCC s'emploie tout particulièrement aux activités de rayonnement pour les populations d'expression anglaise de Brome-Missisquoi/Haute-Yamaska, MRC des Sources, Haut-Saint-François et Val-St-François.
06 Montréal de l'Est-de-l'Île	Le Réseau de l'Est de l'Île pour les services en anglais (REISA)	Élargir le mandat pour mieux servir les jeunes d'expression anglaise qui font face à des risques, en renforçant entre autres les partenariats, notamment dans le secteur de l'éducation.

Région	Nom de l'organisme	Description du projet
Montréal du Nord-de-l'Île-de-Montréal	Le Réseau de l'Est de l'Île pour les services en anglais (REISA)	Prendre de l'expansion pour couvrir le secteur de Montréal-Nord, notamment en nouant des relations avec les intervenants locaux et gouvernementaux. En outre, développer un réseau de jeunes aux fins de réclamer des services qui font gravement défaut pour les jeunes d'expression anglaise de cette région.
Montréal l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal	African Canadian Development and Prevention Network (ACDPN)	Ouvrir une antenne pour étendre le rayonnement et la portée des activités de l'ACDPN parmi la communauté noire d'expression anglaise de Montréal-Ouest, et nouer des relations et des partenariats dans ce secteur, en y assurant également une représentation. L'ACDPN a récemment produit un profil sociodémographique de l'ESBC de l'ouest-de-l'Île-de-Montréal qui décrit le niveau de revenu, la situation des ménages monoparentaux et le taux de chômage.
Montréal Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal	African Canadian Development and Prevention Network (ACDPN)	Élargir le mandat et renforcer les capacités pour mieux collaborer avec les partenaires du milieu de l'éducation, aux fins d'améliorer l'intégration et le soutien aux familles, aux enfants et aux jeunes noirs d'expression anglaise. L'ACDPN fait maintenant partie d'une importante table de décideurs où sa représentation et la défense de ses intérêts étaient insuffisantes.
Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal	Services communautaires collectifs (CCS)	Renforcer la représentation, le développement des connaissances et les partenariats dans Verdun et LaSalle pour mieux aider la population d'expression anglaise à faible revenu, immigrante et unilingue. Un sondage a été mené et le CSS assure le suivi des résultats, en renforçant notamment le réseautage et la formation pour les organismes partenaires.
07 Outaouais	Association régionale des West Quebecers (RAWQ)	Ouvrir une antenne à Shawville, élargir le mandat et renforcer les partenariats dans le domaine des arts et de la culture, en consultant entre autres les membres de la communauté. Le coordonnateur de cette antenne a accueilli les visiteurs impromptus, et répondu aux demandes d'information par courriel ou téléphone.
Outaouais	Centre de ressources Connexions	Élargir le mandat pour mieux aider les aînés d'expression anglaise isolés, et mieux faire valoir leurs besoins, surtout dans les secteurs à faible revenu. Divers partenaires locaux et régionaux sont plus mobilisés, et diverses ressources et formes de soutien s'élaborent, telles que la prévention de la maltraitance des aînés.
08 Abitibi-Témiscamingue	Neighbours Regional Association of Rouyn-Noranda	Étendre le rayonnement à la MRC de Vallée-de-L'Or, qui compte 32 p. 100 de la population d'expression anglaise de la région. Neighbours participe aux tables régionales et elle est partenaire du CISSSAT et des écoles, des cégeps et des parties prenantes communautaires.

Région	Nom de l'organisme	Description du projet
09 Côte-Nord	North Shore Community Association (NSCA)	Étendre le mandat aux initiatives de développement économique et social, et soutenir les activités de l'antenne aux fins de servir la MRC de Sept-Rivières (1 155 anglophones). La coordonnatrice du projet ERCC est en train de nouer des relations et d'améliorer le rayonnement auprès de diverses parties prenantes gouvernementales et communautaires aux fins d'appuyer le développement de projets et de partenariats.
Côte-Nord	Association Coasters	L'ouverture d'un point de services à Kegaska pour favoriser un climat d'échange et d'initiative afin d'accroître la participation des partenaires gouvernementaux au développement économique et social. Un plan d'action est en cours d'élaboration pour tenir compte des priorités de développement économique et social.
11 Gaspésie	CASA Committee for Anglophone Social Action	Ouvrir une antenne à Escuminac et étendre le soutien et le rayonnement aux personnes d'expression anglaise vulnérables qui vivent dans l'ouest de la Baie-des-Chaleurs. Les activités récentes consistent entre autres dans un partenariat avec la Maison de la Famille d'Avignon pour l'organisation d'activités bilingues destinées aux familles. L'antenne du CASA a également révélé son plan d'action à la MRC d'Avignon pour qu'il fasse partie de la planification du développement social.
Îles de la Madeleine	Council for Anglophone Magdalen Islanders(CAMI)	Élargir le mandat et s'attaquer aux problèmes systémiques, surtout ceux qui concernent le taux élevé de décrochage scolaire au niveau secondaire, le manque de participation communautaire et la rétention des jeunes. Un comité d'orientation intersectoriel a été créé pour développer le réseautage et la planification collective.
Gaspésie	Vision Gaspé-Percé Now	Ouverture d'une antenne à Barachois (projet des Villages of/de Malbaie) et traduction des documents essentiels pour sensibiliser le gouvernement aux besoins de la population d'expression anglaise. En outre, la représentation et les projets concernant la maltraitance des aînés, les arts, la culture et la francisation prennent de l'ampleur. Il en va de même pour le rayonnement, aux fins de mieux soutenir et faire participer les populations d'expression anglaise qui ne recevaient pas de services auparavant, en leur fournissant de l'information et des services d'aiguillage.
12 Chaudières-Appalaches	Corporation de développement de la communauté d'expression anglaise de Mégantic (MCDC)	Créer une antenne dans la région du Grand-Lévis pour assurer le rayonnement auprès des intervenants, des jeunes et des familles au sein de ce territoire qui compte 2 000 personnes d'expression anglaise. Les résultats d'un sondage sur les besoins de la communauté ont abouti à la création d'une nouvelle appellation, South Shore English Network (SSEN), comme moyen de promouvoir ce nouveau bureau, ainsi que la prestation de services de rayonnement, d'information et d'aiguillage.

Région	Nom de l'organisme	Description du projet
13 Laval	The Youth and Parents AGAPE Association Inc.	Renforcer les capacités de promotion des services offerts en anglais à Laval, tout en encourageant d'autres organisations et divers niveaux de gouvernement à adapter leurs services en anglais. Par exemple, AGAPE a étendu sa représentation à des secteurs tels que le Comité de développement local de Chomedey (CDLC) et présenté des statistiques et les besoins de la population d'expression anglaise.
14 Lanaudière	Organisation de la communauté anglophone de Lanaudière ECOL	Ouvrir une antenne à Mascouche et renforcer le rayonnement auprès des membres de la communauté du sud de la région, soit à Repentigny (MRC L'Assomption), Mascouche et Terrebonne (MRC Les Moulins). Un nouveau partenaire s'est ajouté récemment, la SODAM (société d'histoire), et l'ECOL a lancé un projet de journal communautaire avec des auteurs bénévoles.
15 Laurentides	Centre de ressources familiales 4 Korners	Soutenir les activités des antennes de la MRC Pays-d'en-Haut, y compris l'élargissement du mandat aux domaines du développement économique et social. Il s'agit entre autres d'une participation accrue aux comités pour améliorer la représentation. 4Korners a été récemment élu au Regroupement des partenaires (table de développement social) à la MRC Pays-d'en-Haut.
16 Montérégie-Centre	South Shore Assistance & Referral Centre (ARC)	ARC a élargi son mandat au delà des soins de santé et des services sociaux, et a mené une évaluation des besoins. Le soutien qu'accorde cet organisme concerne de nouveaux domaines, notamment la petite enfance, les aînés et le rayonnement auprès de populations d'expression anglaise multi-ethniques. Récemment, l'ARC s'est engagé dans un projet de création d'une antenne pour mieux servir la communauté d'expression anglaise du Haut-Richelieu et des environs.
Montérégie-Ouest	Montérégie West Community Network (MWCN)	Le MWCN a ouvert deux antennes, l'une dans la MRC de Vaudreuil-Soulanges et l'autre dans la vallée de Chateaugay. Cette initiative est favorable aux activités de rayonnement auprès des populations d'expression anglaise dans ces secteurs, ainsi qu'à la représentation et au développement des partenariats. Il engage également des bénévoles qui participent à la prestation des programmes et projets du MWCN.
Montérégie-Est	Partenariat de l'est de la Montérégie pour la communauté d'expression anglaise (MEPEC)	Étendre le mandat au domaine de l'éducation, en sensibilisant entre autres les parties prenantes gouvernementales au MEPEC, ainsi qu'aux besoins et priorités de la population d'expression anglaise. La coordonnatrice du projet ERCC a mis en œuvre une évaluation des besoins, et son rayonnement auprès des membres et partenaires de la communauté, surtout quand il s'agit du soutien des enfants, des familles et des aînés.



Population
1 103 475
2016 Census of Canada
Recensement du Canada, 2016

13,7 %
of Quebec
du Québec

ERCC Initiative

Initiative ERCC

- 1 Abitibi-Témiscamingue
Neighbours Regional Association
- 2 Outaouais
Connexions Resource Centre
- 3 Outaouais
Regional Association of West Quebec (RAWQ)
- 4 Laurentides
4 Korners Family Resource Center
- 5 Lanaudière
English Community Organization of Lanaudière (ECOL)
- 6 Montérégie-Ouest
Montérégie West Community Network (MWCN)
- 7 Montérégie-Centre
Assistance and Referral Centre (ARC)
- 8 Montérégie-Est
Monteregie East Partnership for the English-Speaking Community (MEPEC)
- 9 Mauricie et Centre-du-Québec
Centre for Access to Services in English (CASE)
- 10 Estrie
Townshippers' Association
- 11 Capitale-Nationale
Jeffery Hale Community Partners (JHCP)
- 12 Capitale-Nationale
Voice of English-speaking Quebec (VEQ)
- 13 Chaudière-Appalaches
Megantic English-speaking Community Development Corp. (MCDC)
- 14 Bas-Saint-Laurent
Heritage Lower Saint Lawrence (HLSL)
- 15 Côte-Nord
North Shore Community Association (NSCA)
- 16 Gaspésie
Committee for Anglophone Social Action (CASA)
- 17 Gaspésie
Vision Gaspé-Percé Now (VGPN)
- 18 Îles de la Madeleine
Council for Anglophone Magdalen Islanders (CAMI)
- 19 Côte-Nord
Coasters Association
- 20 Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal
Collective Community Services (CCS)
- 21 Laval
The Youth & Parents AGAPE Association Inc. (AGAPE)
- 22 Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal
African Canadian Development & Prevention Network (ACDPN)
- 23 Est-de-l'Île-de-Montréal
East Island Network for English-language Services (REISA)
- 24 Nord-de-l'Île-de-Montréal
East Island Network for English-language Services (REISA)
- 25 Ouest-de-l'Île-de-Montréal
African Canadian Development & Prevention Network (ACDPN)